

# Monitoraggio



Via il doloreeeeeee

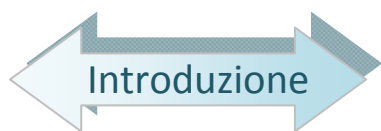
A cura di:

Cittadinanzattiva – Tribunale per i Diritti del Malato Sezione di Brindisi



|   |            |
|---|------------|
| Introduzione  | pag. 2     |
| Metodo e analisi Statistica   | pag. 3     |
| Descrizione del campione  | pag. 4     |
| Informazioni socio – anagrafiche dei pazienti in stato di ricovero    | pag. 5/8   |
| Grafici inerenti alle domande   | pag. 9     |
| 1°- gruppo di domande rivolte ai pazienti                             | pag. 10    |
| Grafici   | pag. 11/12 |
| 2° gruppo di domande  | pag. 13    |
| Grafici   | pag. 14    |
| 3° gruppo di domande  | pag. 15/17 |
| Pazienti in Day Hospital  | pag.18     |
| Domande rivolte ai Direttori Medici                                   | pag. 19    |
| Unità Operativa di Pediatria  | pag. 20    |
| Informazioni socio-anagrafiche dei pazienti degli Ambulatori special. | pag. 22/23 |
| Domande ai pazienti degli Ambulatori                                  | pag. 24    |
| Conclusioni   | pag. 25    |
| Ringraziamenti  | pag. 26    |





Nel Piano sanitario regionale, nelle delibere effettuate dal Servizio Sanitario Locale é leggibile, l'impegno per il mantenimento e lo sviluppo di una rete di servizi ospedalieri e territoriali attenti a prendersi cura delle persone colpite da un dolore severo di qualsiasi origine, in tutte le fasi della malattia, compresa la fase avanzata.

Questa indagine si propone di valutare l'applicazione della Direttiva della Presidenza del Consiglio dei Ministri del 24 maggio 2001 che ha lo scopo di promuovere la cultura del sollievo dal dolore e il suo trattamento in ogni contesto di cura.

Si è voluto, anche, monitorare lo stato di conoscenza del cittadino-utente circa le terapie antalgiche e l'applicazione della legge 38/2010. Il monitoraggio ha voluto raccogliere la voce dei cittadini sul dolore percepito, sul bisogno di sollievo e il tipo di informazione che l'utenza riceve.

Pertanto, questo Report illustra i risultati dell'indagine e, nello stesso tempo, consente di acquisire elementi di valutazione essenziali e spunti di riflessione utili per migliorare il servizio.

All'iniziativa hanno aderito, oltre la Direzione Aziendale, Direzione Sanitaria del P.O., "Perrino" di Brindisi, i Direttori Medici delle Unità Operative e gli utenti in stato di ricovero e non.

Per gli utenti le informazioni ricevute dai nostri monitori sulla Legge 38/10 hanno rappresentato una conoscenza in più sui propri diritti in materia di dolore percepito.



Per la rilevazione delle informazioni si è utilizzato un questionario semplificato denominato: “ Via il doloreeee “.

Il questionario, adottato come strumento di rilevazione delle informazioni e stato somministrato agli utenti ricoverati presso le U.O. di Chirurgia e Medicina Generale , DAY Hospital e agli utenti in attesa presso gli ambulatori specialistici dell’Ospedale “ A. Perrino” di Brindisi. Sono stati esclusi i ricoverati in Rianimazione, le Terapie Intensive, Infettivi e Grandi Ustioni .

Il monitoraggio ha avuto inizio il 05.10.2012 ed è terminato il 28.10.2012.

La partecipazione all’indagine da parte dei cittadini è stata volontaria e anonima.

Sono stati complessivamente intervistati **384** utenti.

L’obiettivo primario del monitoraggio è di stimolare la riflessione sul dolore e la sofferenza percepita, sul bisogno di sollievo e sulla conoscenza da parte degli utenti della Legge 38/10.

I pazienti ricoverati e desiderosi di partecipare all’iniziativa, ma impossibilitati fisicamente, sono stati assistiti da familiari o da operatori sanitari, istruiti per non influenzare in alcun modo il giudizio del paziente.

La griglia che è stata sottoposta ai pazienti era articolata in due principali sezioni:

1°parte rilevava informazioni di tipo socio – anagrafico;

2°parte raccoglieva stati e sensazioni del paziente mediante domande chiuse o scale analogiche per la valutazione del dolore percepito.

Purtroppo, l’indagine si è limitata solo nell’Ospedale “Perrino” di Brindisi senza poter dare voce anche ai pazienti ricoverati presso altre strutture della provincia per motivi tecnici ed economici della stessa sede.

## Descrizione del Campione

L'analisi descrittiva riguarda un'apposita sezione di questo Report: un campione di ricoverati presso il Presidio Ospedaliero "A Perrino" di Brindisi, un numero di utenti in attesa di prestazioni presso gli ambulatori specialistici.

La distribuzione generale e dettagliata di provenienza delle schede raccolte è esposta nella tabella successiva.

| Indagine svolta   | N. schede  |
|---|------------|
| Pazienti ricoverati presso<br>Ospedale "Perrino" di Brindisi        | <b>270</b> |
| Piccoli pazienti ricoverati nell'U.O. di<br>Pediatria               | <b>15</b>  |
| Pazienti in attesa presso gli<br>Ambulatori dell'Ospedale "Perrino" | <b>63</b>  |
| Day Hospital nelle U.O. dell'Ospedale<br>"Perrino"                  | <b>36</b>  |
| <b>Totali interviste</b>  | <b>384</b> |




---

Indagine sul "dolore" agli utenti ricoverati e non dell'Ospedale "Perrino" di Brindisi.



## Dati anagrafici generali

L'indagine ha interessato **173**  utenti maschi

**97**  Utenti donne



Nell'U.O. di Pediatria sono state effettuate 15 interviste.  
Per i piccoli pazienti hanno risposto i genitori.



Età media degli utenti intervistati è di 65,2 per gli uomini e di 61,2 per le donne.



↓  
Professioni

|            |                     |
|------------|---------------------|
| <b>100</b> | <b>Pensionati</b>   |
| <b>36</b>  | <b>casalinghe</b>   |
| <b>24</b>  | <b>Impiegati</b>    |
| <b>28</b>  | <b>Operai</b>       |
| <b>16</b>  | <b>Agricoltori</b>  |
| <b>11</b>  | <b>Insegnante</b>   |
| <b>13</b>  | <b>Artigiani</b>    |
| <b>12</b>  | <b>Disoccupati</b>  |
| <b>10</b>  | <b>Studenti</b>     |
| <b>14</b>  | <b>Commercianti</b> |
| <b>5</b>   | <b>Avvocati</b>     |
| <b>1</b>   | <b>Medico</b>       |

Nelle professioni la presenza degli utenti pensionati è predominante, seguita con molto distacco , dalle casalinghe , impiegati e operai . Notevole distacco è evidente nelle altre professioni.



Provenienza

| N.         | Provenienza     |
|------------|-----------------|
| <b>131</b> | <b>Brindisi</b> |

| N.         | Provenienza          |
|------------|----------------------|
| <b>108</b> | <b>Provincia BR.</b> |

| N.        | Provenienza            |
|-----------|------------------------|
| <b>20</b> | <b>Fuori Provincia</b> |

| N.        | Provenienza          |
|-----------|----------------------|
| <b>11</b> | <b>Fuori Regione</b> |

Nota:

La maggior parte degli utenti del campione 34,2 % risiede in Brindisi, mentre il 28,2 % risiede in provincia di Brindisi poco significativo è il numero degli utenti che risiede fuori provincia 5,2% e fuori Regione il 2.8 %.

Nel campione sono inclusi, anche, utenti con residenza temporanea.





### Titolo di studio

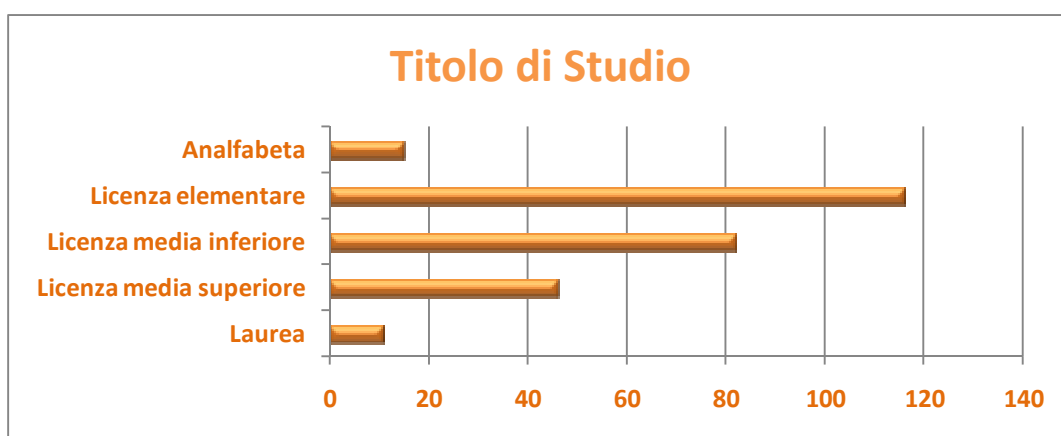
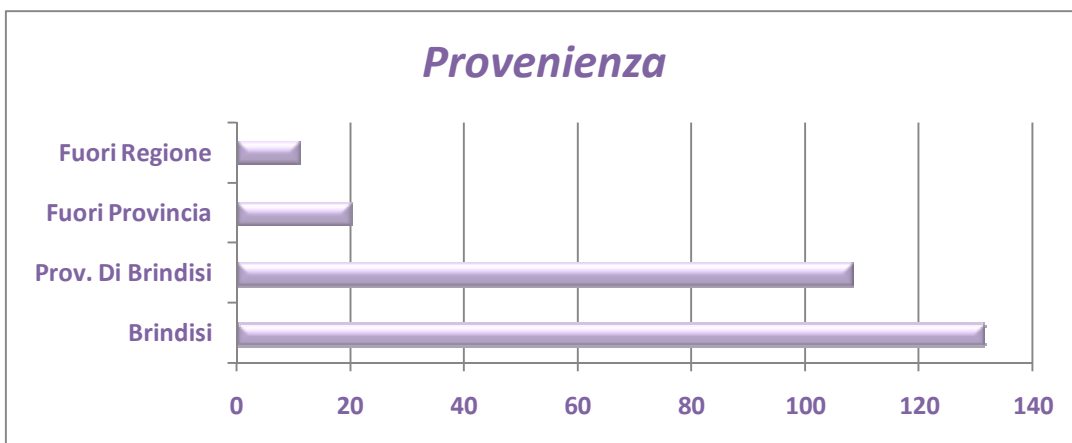
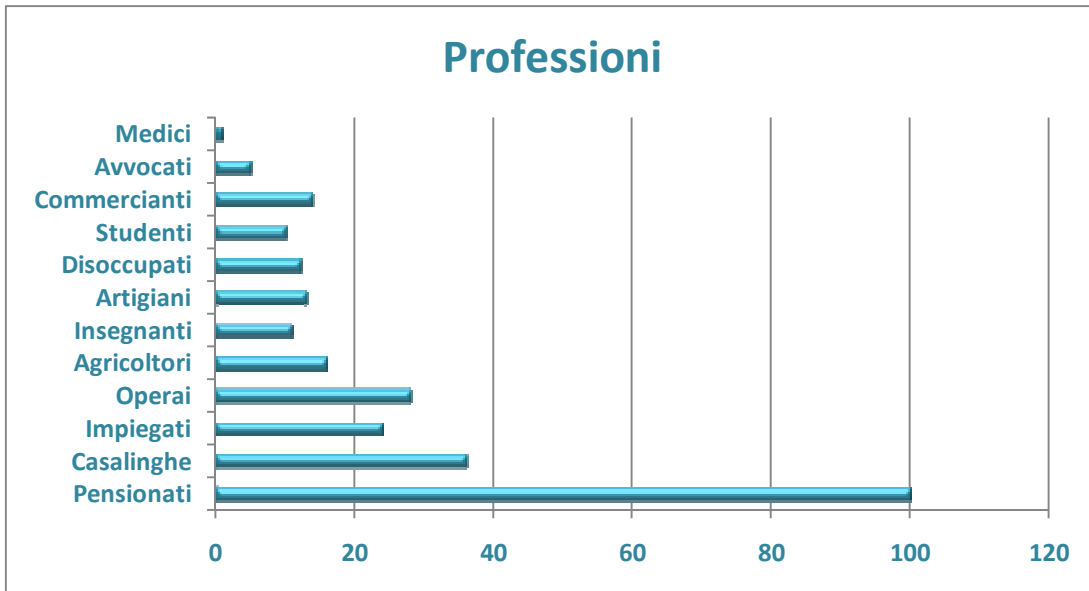


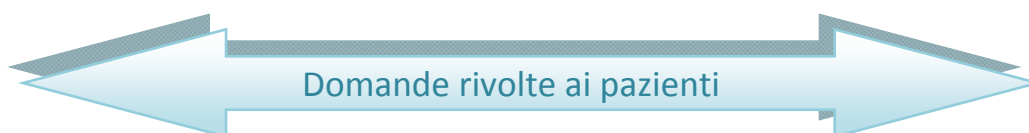
|                                |                   |   |   |
|--------------------------------|-------------------|---|---|
| <i>Laurea</i>                  | 2,8% degli utenti |   |   |
| <i>Licenza Media Superiore</i> | 12.0 %            | “ | “ |
| <i>Licenza Media Inferiore</i> | 21,4 %            | “ | “ |
| <i>Licenza Elementare</i>      | 30,3 %            | “ | “ |
| <i>Analfabeta</i>              | 3.9 %             | “ | “ |

#### Nota:

L'indagine ha consentito, anche, di raccogliere informazioni riguardanti il titolo di studio degli utenti intervistati. Tutti gli utenti hanno risposto alla domanda. Si osserva che il 30,3 % ha un titolo di studio Elementare mentre molto bassa è la media del titolo a livello di Media Superiore / laurea.

## Grafici sulle informazioni socio-anagrafiche





1° -Domanda: ha dolore?

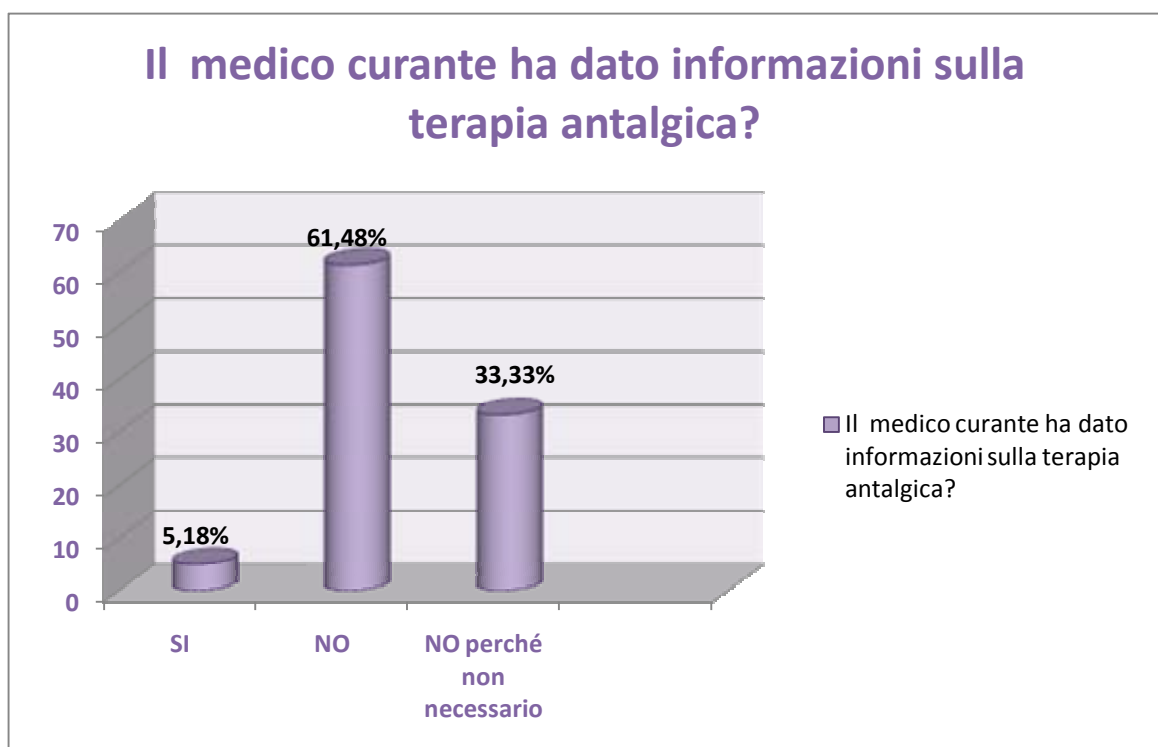
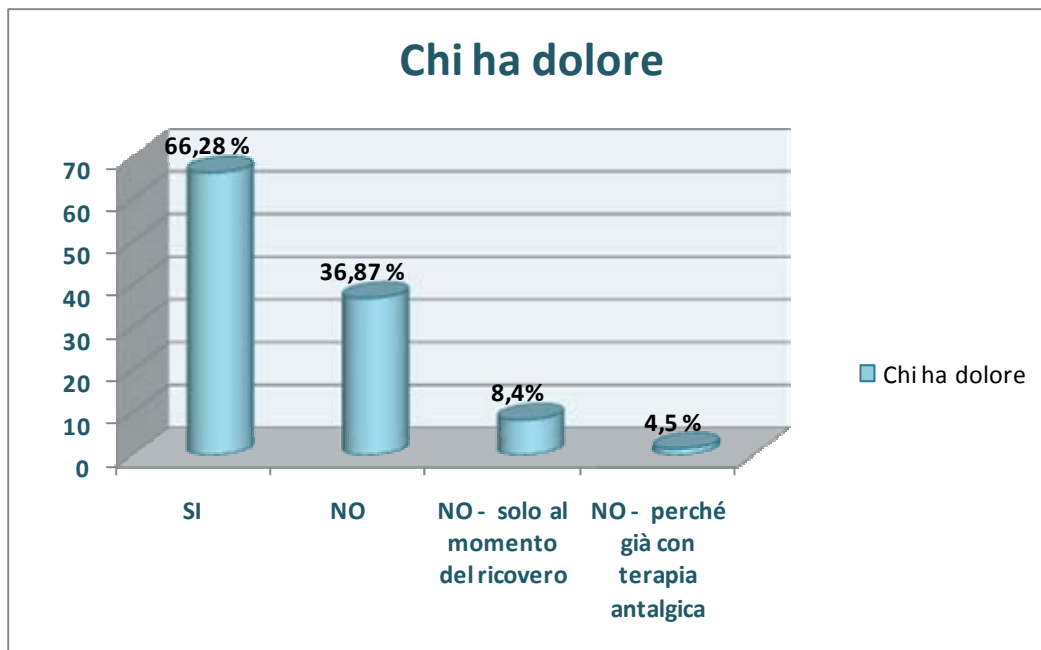
Risposte

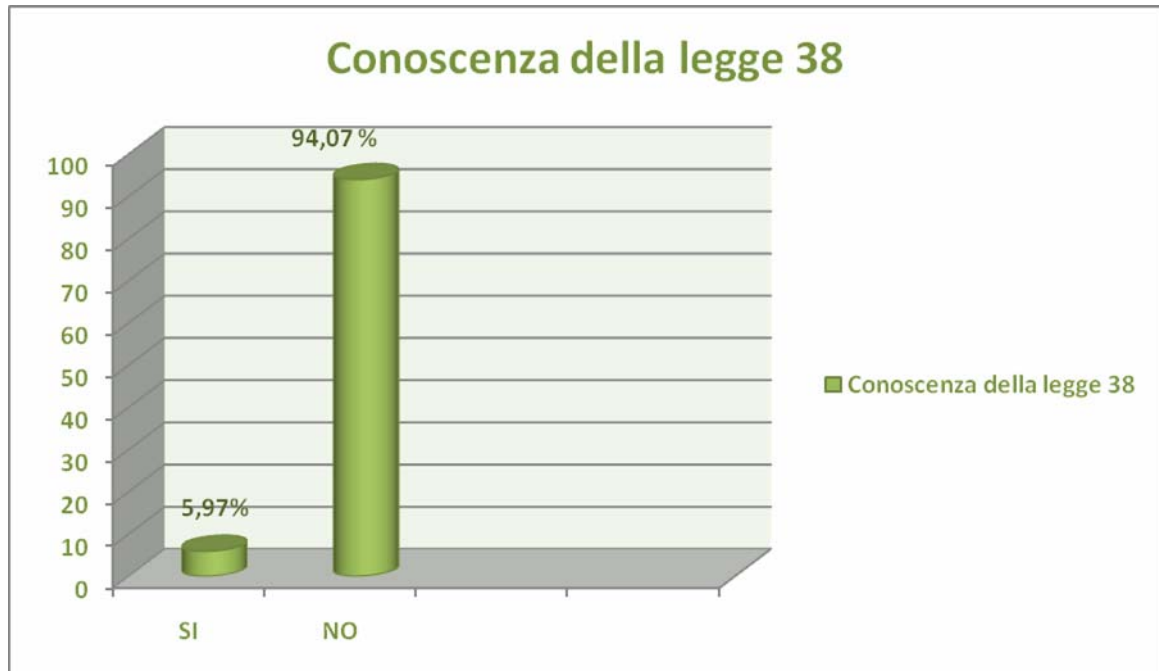
|  |         |
|--|---------|
| SI                                       | 66,28 % |
| NO                                       | 36,87 % |
| NO- solo al momento del ricovero         | 8,4 %   |
| No perche già con terapia antidolorifica | 1,4 %   |

2° - il suo dolore a cosa è dovuto?

Risposte

|   |                                   |             |
|---|-----------------------------------|-------------|
| Intervento chirurgico   | 11,48 % dei pazienti              |             |
| Incidente   | 6,66 %                            | “           |
| Fratture da cadute  | 5,59 %                            | “           |
| Cancro  | 14,44 %                           | “           |
| Dolori articolari   | 11,11 %                           | “           |
| Dolori di circolazione  | 6,70 %                            | “           |
| Sclerosi M.   | 2,22 %                            | “           |
| Patologie varie   | 44,07 %                           | “           |
| Se ha dolore è stato assistito con terapia antalgica?                           | SI – 60,29%                       | NO – 39,25% |
| Il suo dolore è cronico?  | SI – 38.51%                       | NO – 61.48% |
| Ha trovato difficoltà a comunicare con i medici per il suo problema?            | SI – 10%                          | NO – 90%    |
| Il suo medico curante le ha mai parlato dell'esistenza della terapia antalgica? | SI – 5,18%                        | NO – 61,48% |
|   | NO perché non necessario – 33,33% |             |
| <b>A tale proposito conosce la Legge 38/2010</b>                                | SI – 5,97%                        | NO – 94,07% |





Con questo grafico si può notare chiaramente quanto sia enorme la disinformazione degli utenti su un argomento importante per il proprio modo di vita. Il Tribunale per i Diritti del Malato, per quanto gli è possibile, non si lascia sfuggire occasione per fare informazione ma ritiene che molto di più debbano fare le Istituzioni perché dal 2010 esiste una Legge che prevede regole precise sull'argomento.

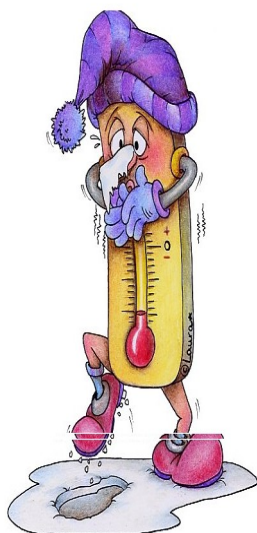
### 3° - Adesso cosa desidera per trovare sollievo?

Per rispondere a questa domanda il paziente poteva selezionare più voci fra quelle proposte.

#### Risposte

|  |        |
|--|--------|
| Sentire meno dolore                                | 40,37% |
| Avere la presenza di persone care                  | 17,40% |
| Non essere di peso ai familiari                    | 5,18%  |
| Avere più autosufficienza nel camminare            | 8,88%  |
| Avere un'assistenza sanitaria adeguata             | 28,88% |
| Poter usufruire del sostegno psicologico           | 6,28%  |
| Avere informazioni complete e chiare sulla terapia | 17,03% |

### 4° - Come valuta l'intensità del suo dolore?

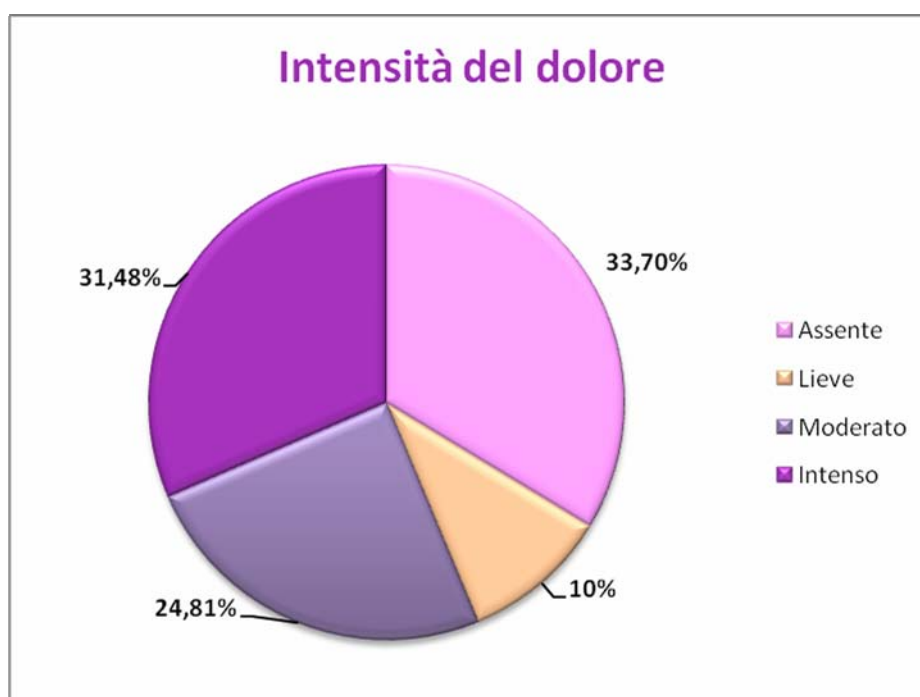
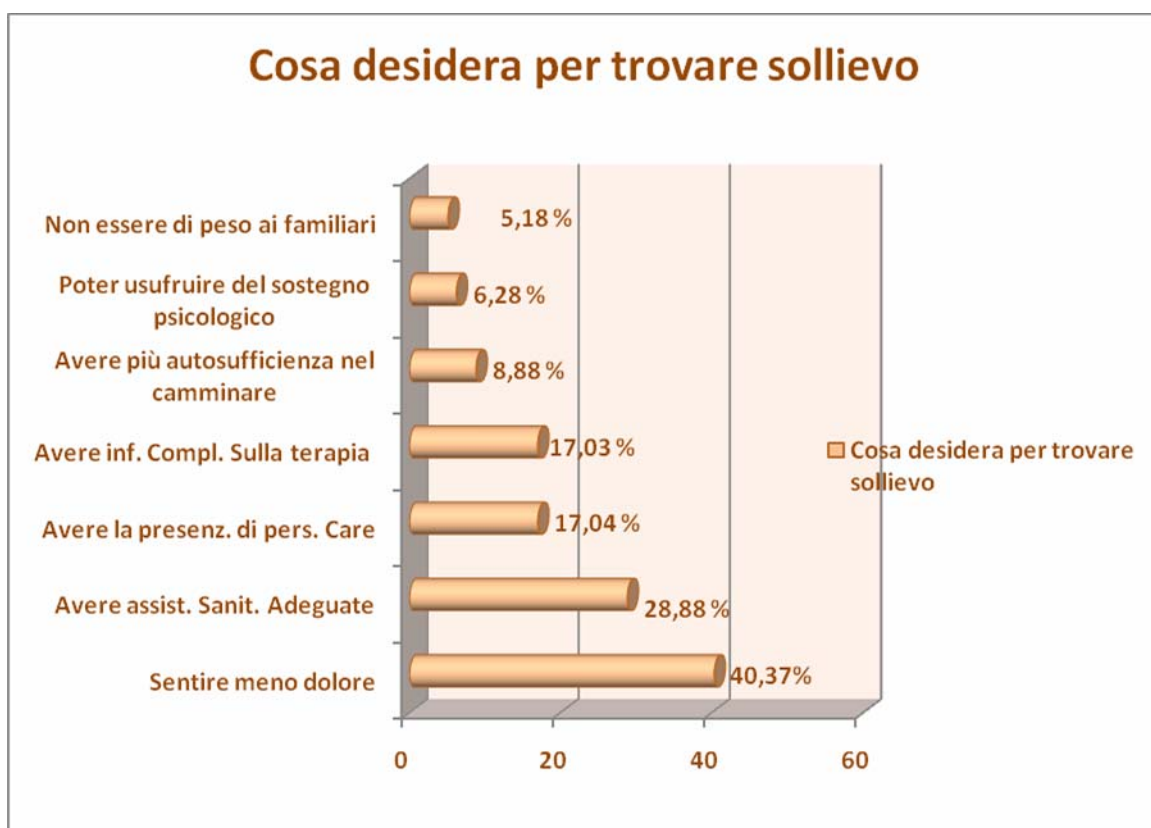


#### Tipi di dolore

#### Risposte

|                  |        |
|------------------|--------|
| Assente ( 0 )    | 33,70% |
| Lieve ( 1-3 )    | 10 %   |
| Moderato ( 4-7 ) | 24,81% |
| Intenso ( 8-10 ) | 31,48% |

La domanda indaga il livello di sofferenza percepito dalle persone ricoverate al momento dell'indagine rilevato mediante scala analogico-numerica, con punteggio variabile da 0 a 10.



## 5° - Come valuta le informazioni ricevute, sul dolore, durante il ricovero?



|   | Risposte |
|---|----------|
| Adeguate                                  | 34,85%   |
| Del tutto inadeguate                      | 9,25%    |
| Inadeguate                                | 11,85%   |
| Non so                                    | 4,07%    |
| Ha ricevuto informazioni<br>soddisfacenti | 6,66%    |
| Molto adeguate                            | 2,59%    |

Accorpando le risposte di chi ritiene le informazioni ricevute 'adeguate', 'molto adeguate' e del tutto adeguate, abbiamo un 41 % di utenti che si ritiene soddisfatto, mentre il "21,11 % si ritiene insoddisfatto e solo il 4.07 % non sa valutare le informazioni. Si deve tenere presente, però, che la conoscenza delle informazioni "adeguate" è data dai medici ospedalieri, mentre il territorio sfugge da ogni informazione come è dimostrata nel grafico di pag.12.



6° - Durante il ricovero ha sentito dolore?



Risposte

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| SI                                  | 66,29% |
| NO                                  | 23,70% |
| Solo al momento del ricovero        | 8,51%  |
| No, perché già in terapia antalgica | 1,48%  |

7° - Se durante il ricovero ha sentito dolore, ha ricevuto una terapia antalgica ?

Risposte

|        |        |
|--------|--------|
| SI     | 35,07% |
| NO     | 26,29% |
| Non sa | 4,81%  |

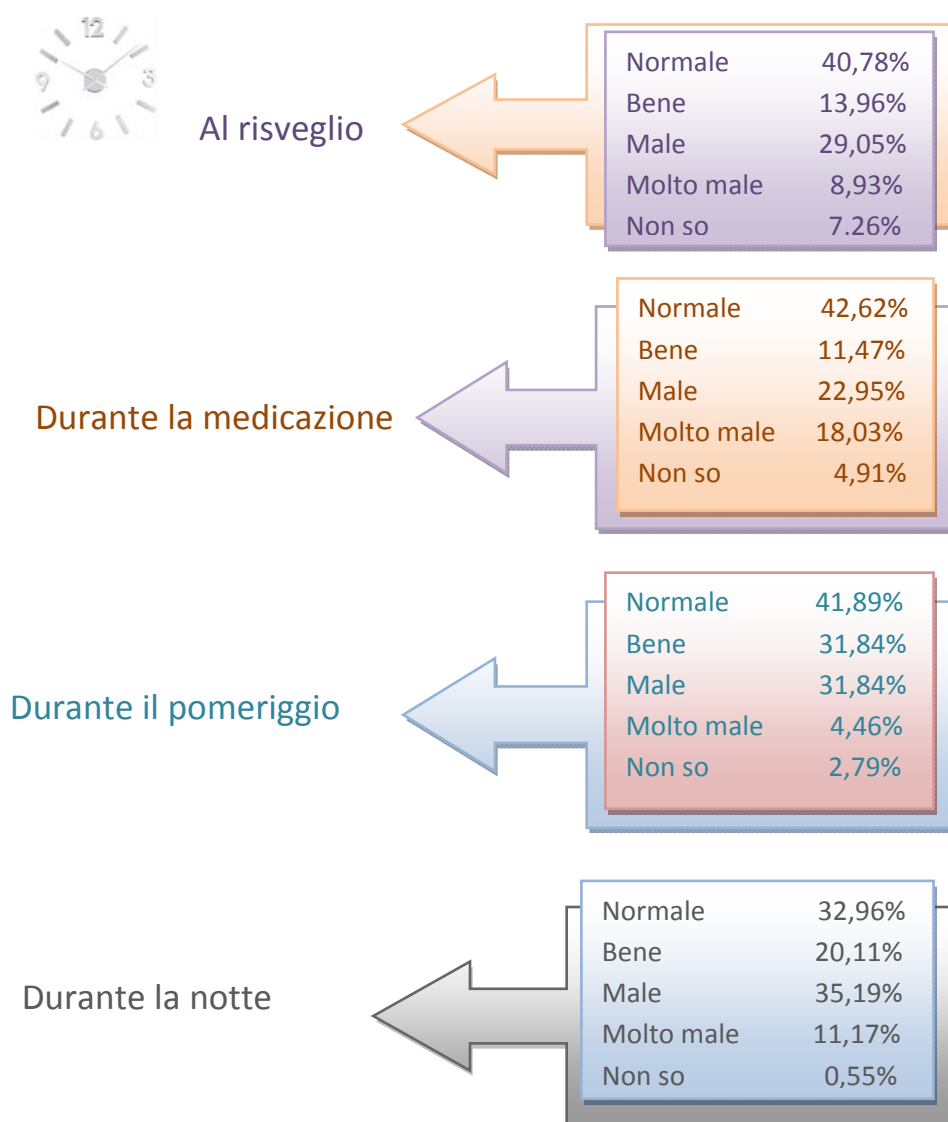
8° - La terapia ricevuta quanto le è stata di sollievo?

Risposte

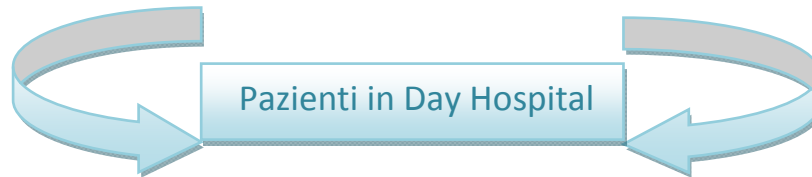
|          |        |
|----------|--------|
| Efficace | 26,81% |
| Discreto | 17,31% |
| Scarso   | 8,93%  |

## 9 – Come si sente psicologicamente durante ciascuno dei seguenti momenti della giornata in ospedale?

Questa domanda è stata rivolta agli utenti che durante il ricovero accusano dolore e cioè un campione di 179 pazienti. Mentre per la voce durante la medicazione la percentuale è stata calcolata sugli utenti che hanno subito interventi cioè 61 pazienti.



L'indagine consente di studiare le condizioni di benessere psicologico o viceversa di malessere che la persona vive in alcuni momenti fondamentali di una giornata-tipo in stato di ricovero. Si è preso in considerazione quattro stati o sensazioni del paziente (Normale, Bene, Male, Molto male) misurati come percentuale di coloro che si riconoscono in essi. Ad essi sono stati aggiunti per completare anche le percentuali di chi ha risposto 'non so'.



Poter monitorare i pazienti in Day Hospital non è stato semplice per diversi motivi:

- 1)- i Day Hospital hanno dei giorni stabiliti e, in alcune U.O. non hanno conciso con i giorni del monitoraggio;
- 2)- in altri casi i pazienti erano fuori stanza per delle prestazioni;

Per questi motivi risultano monitorati solo quattro servizi di Day Hospital per un numero di pazienti che corrisponde all' 8,88 %.

Pertanto, non si è ritenuto di dover immettere i risultati dell'indagine riferita ai pazienti del Day hospital isolati, ma sono stati inclusi nei pazienti ricoverati, dato l'esiguo numero .



**DOMANDA: Se il paziente ricoverato accusa dolore....**

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1)- provvede direttamente l'U.O. ad alleviare il paziente dal dolore?   | SI - 16  | NO - 0                                 |
| 2)- dopo quanto tempo dalla manifestazione del dolore intervenite?  | Immediatamente = 15 risposte<br>In relazione all'intensità del dolore = 1  |  |
| 3)- in quali casi l'U.O. si prende cura direttamente del dolore?  | Sempre = 11 risposte<br>In tutti i casi = 2     "<br>Se di pertinenza = 3    "   |  |
| 4)- L'U.O. da Voi diretta interagisce con l'U.O. di Terapia Antalgica?  | Sempre     2   | Quando lo si ritiene necessario     11 |
|   | Mai     3  |  |
| 5)- in quali casi richiedete la consulenza dell'U.O. di terapia Antalgica?  | In caso di inefficienza della terapia già somministrata = 4<br>Quando la situazione lo richiede = 6<br>Mai = 3<br>In rari casi = 2 |  |
| 6)- il dolore percepito viene registrato in Cartella Clinica secondo l'obbligo della Legge 38/2010 ART. 7 comma 1 | SI - 8   | NO - 7                                 |
|   | Solo nei dolori molto acuti = 1  |  |

Si è ritenuto trascrivere in numeri le risposte e non le percentuali poiché il numero degli intervistati era esiguo.



|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Maschi</b>                 | <b>11</b>                                     |
| <b>Donne</b>                  | 4   |
| <b>Età</b>                    | Mesi = 6<br>Anni = 9                          |
| <b>Provenienza</b>            | Brindisi =8<br>Provincia = 7                  |
| <b>Scuola</b>                 | Materna =6<br>Elementare =4<br>Media infer.=5 |
| <b>Assistiti dai genitori</b> | Tutti   |

### Domande generali sul tipo di dolore

|   |  |
|---|--|
| Suo figlio ha dolore?   | <b>SI = 7</b><br><b>Al momento NO = 8</b>                      |
| Il dolore che accusa a cosa è dovuto?   | Coliche=4<br>Gastroenterite = 2<br>Frattura =8<br>Infezione= 1 |
| E' stato assistito con una terapia antalgica?   | SI = 6<br>NO = 9   |
| Il dolore che accusa è cronico?   | NO = 15  |
| Il suo pediatra le ha mai parlato, all'occorrenza, dell'esistenza di terapie per il dolore? | SI = 0<br>NO =15   |

Le risposte sono state date dai genitori dei piccoli pazienti.  
Dato il ristretto numero dei pazienti si è ritenuto non fare le relative percentuali.

Cosa le manca, per suo figlio, in questi giorni di degenza?

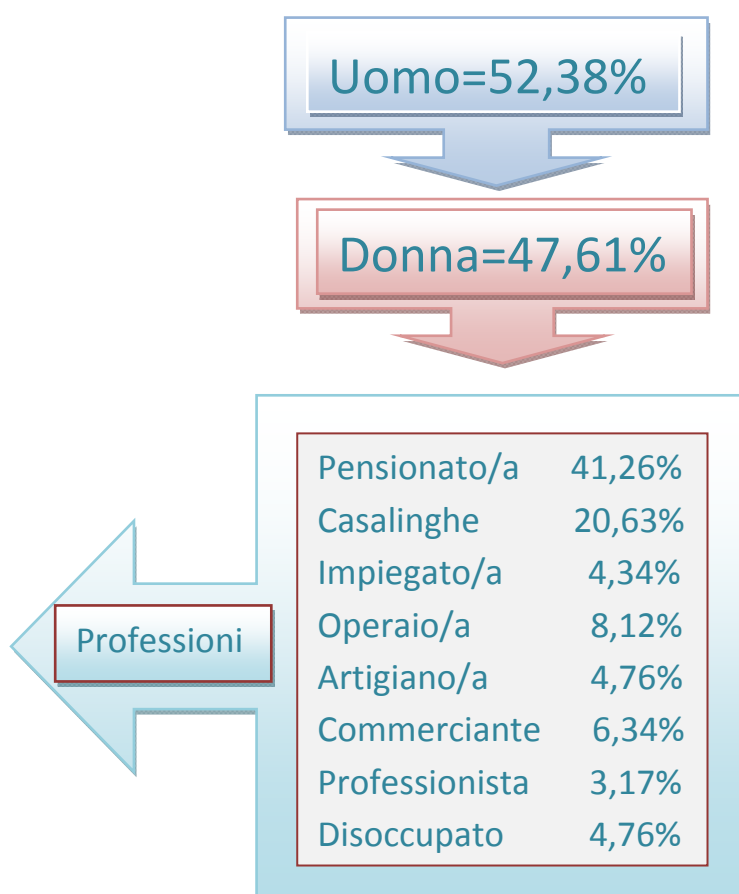
|  |                   |
|--|-------------------|
| Ha avuto difficoltà di comunicazione con i medici per il problema di suo figlio? | NO = 15           |
| Una assistenza sanitaria adeguata  | 7                 |
| Il sostegno psicologico  | 3                 |
| Informazioni chiare sulla terapia  | 5                 |
| Più igiene   | NO = 15           |
| Ha mai sentito parlare della Legge L. 8/10?                                      | SI = 1<br>NO = 14 |

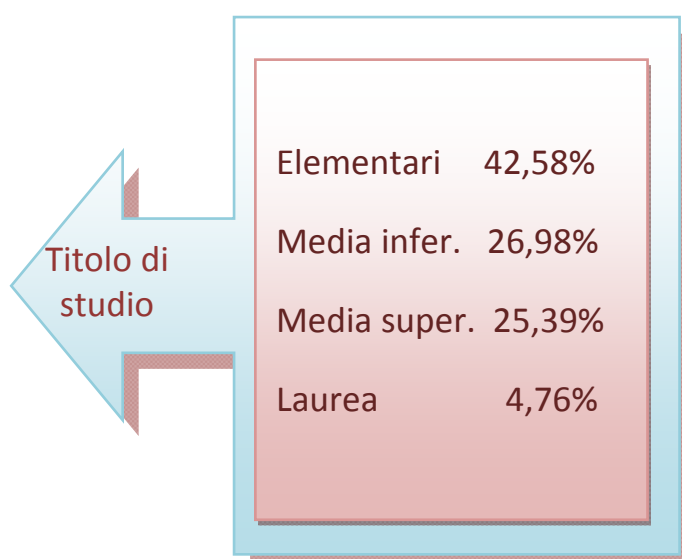
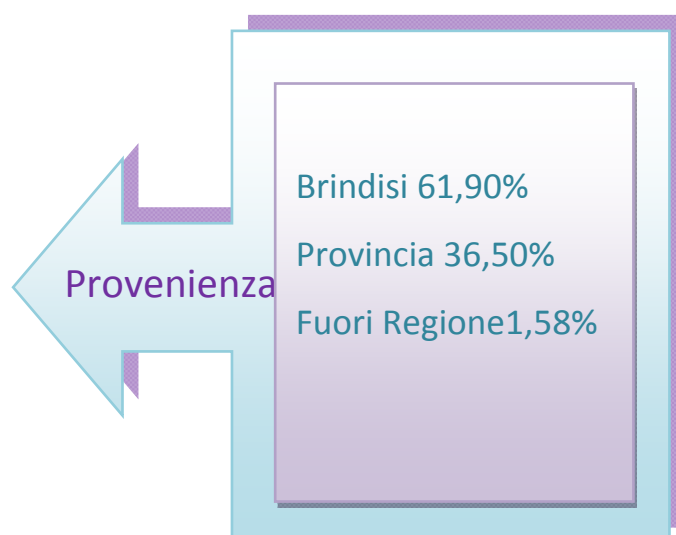
Come si è potuto constatare dalle risposte dei genitori dei piccoli pazienti ricoverati, grosse difficoltà non ne hanno incontrate anzi, hanno potuto comunicare con i medici senza alcun intoppo. Solo vi è da evidenziare la mancanza, dei genitori, nel conoscere la Legge 38/10.



L'indagine è stata, anche rivolta ai pazienti in attesa di prestazioni presso L'Ospedale "Perrino". Vi è da dire che tutti i pazienti intervistati hanno risposto con interesse alle domande dei monitori.

#### DATI ANAGRAFICI GENERALI DE PAZIENTI







### Domande generali sul dolore

|   |                           |        |
|---|---------------------------|--------|
| Ha dolore?  | SI                        | 79,36% |
|   | NO                        | 20,63% |
| Il suo dolore a cosa è dovuto?  | Medicazioni int.          | 22,22% |
|   | Ernie                     | 7,93%  |
|   | Neoplasie                 | 14,28% |
|   | Nefriti                   | 6,34%  |
|   | Fratture                  | 17,49% |
|   | Disturbi Vascolari        | 9,52%  |
|   | Varie patologie           | 22,22% |
| E' stato assistito con una terapia antalgica?   | SI                        | 79,36% |
|   | NO                        | 20,63% |
| Il suo dolore è cronico?  | SI                        | 58,73% |
|   | NO                        | 36,50% |
| Se cronico il suo medico curante le ha mai parlato dell'esistenza di terapie per il dolore? | SI                        | 4,76%  |
|   | NO                        | 65,07% |
|   | NO. Perché non necessario | 30,15% |
| Ha avuto difficoltà di comunicazione con i medici per il suo problema?                      | SI                        | 42,85% |
|   | NO                        | 57,14% |
| Conosce la Legge 38 ?   | SI                        | 3,17%  |
|   | NO                        | 96,82% |



L'indagine eseguita indica, innanzitutto, una forte partecipazione degli utenti ricoverati e non, ed è testimoniata dal numero delle risposte.

Hanno risposto all'indagine il 78,23% dei pazienti presenti nel presidio ospedaliero "A. Perrino" di Brindisi dal 5 al 28 di ottobre.

La quantità delle risposte ci consente di considerare tale ricerca indicativa dell'esperienza che le persone ricoverate vivono negli ospedali del nostro territorio.

Poiché questa è stata la prima indagine che la sede ha svolto sull'argomento "dolore" non è stato possibile registrare alcuna variazione nel corso degli anni. Questa indagine rimarrà, per noi, la base di partenza per valutare le variazioni successive in base all'applicazione delle linee guida istituite dal Ministero.

L'indagine, comunque ci porta allo studio di una correlazione tra età e sofferenza e, nello specifico, per la presenza degli ultra settantacinquenni.

Questi pazienti percepiscono un livello di 'dolore intenso' maggiore rispetto alle classi d'età inferiori.

E' necessario pertanto mantenere alta l'attenzione sulle persone anziane che, per le condizioni di fragilità e di patologia, sono più esposte alle conseguenze del dolore cronico (disabilità, debolezza, diminuita attività motoria e decadenza delle condizioni fisiche).

Molto apprezzate sono state le domande concernenti il sollievo che i pazienti hanno percepito come umanizzazione delle cure, autosufficienza, autonomia nelle scelte e reale conoscenza delle proprie condizioni di salute.

Però, nello stesso tempo, si segnala la necessità di un miglioramento sugli aspetti comunicativi e relazionali. E' bene, infatti, ricordare che malgrado questi ultimi decenni siano stati fatti importanti progressi nello studio e nel trattamento del dolore, il dolore percepito è, ancora, sottostimato nella pratica medica.

Infatti, uno studio pubblicato da "Euro Journal of Pain 2005" al quale hanno partecipato pazienti di 11 regioni italiane, riporta che solo il 28% dei pazienti assume analgesici.

A Fronte di questa molteplicità di valutazioni emerge, che il dolore percepito, nonostante i significativi progressi, resta, ancora, un problema sanitario rilevante, soprattutto nei livelli di dolore intenso a tutte le età e per entrambi i sessi.

Pertanto, questa indagine vuole segnalare la necessità di un'energica applicazione della Legge 38/2010 per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore a quanti ne avranno bisogno e per garantire un'informazione corretta e trasparente agli utenti che, come risultano essere da questa indagine completamente disinformati.

### Ringraziamenti

In occasione della stesura dei risultati dell'indagine denominata " Via Il dolore e e e.. " è doveroso un ringraziamento ai tutti coloro, che hanno, contribuito alla riuscita dell'iniziativa. In particolare le Direzioni Sanitarie, I Direttori Medici, il personale delle U.O. e ai volontari della sede del T.D.M.. Ma, innanzitutto il nostro ringraziamento si rivolge ai pazienti ricoverati e non che hanno riposto fiducia in questa iniziativa, determinandone la riuscita.